

## O le a le mea e ao ona fai?

- ❖ O le faaaogaina o auauunaga ma fesoasoani mai le tagata lautele (community) o le aiá tataua lea a soo se tagata lava, ae lé o ni faiga alofa (charity). E tele auauunaga e fesoasoani ai i e matutua ina ia nonofo pea i o latou aiga ma maua pea se soifuaga manuia.
- ❖ O loo i ai ia faalapotopotoga ma kulupu (groups) e maua mai ai le fesoasoani mo é e vaavaaia tagata matutua.
- ❖ O le auai o tagata matutua i faagaioiga i faafiafiaga ma aoaoga atonu e lelei ma aogá mo le aiga atoa ma faaititia ai le pologa lé fiafia (stress), o le ita ma le femisaa'i.
- ❖ Talatalanoa i se tasi e te faatuatuaina pei o lau foma'i.
- ❖ E lé o se mea lelei foi le nonofo pea ma tagata o le aiga, ma o le nonofo valavala atonu o le a faaleleia ai le tulaga ma le mafutaga faale-aiga.
- ❖ Aua nei faia ni filifiliga poo le sainia o ni pepa ae lei faamalamalamaina faaleleia atu poo le fesiligia o se fautuaga faale-tulafono.
- ❖ Afai ua o'o vave i se tulaga ua lamatia ai le aafia o lou tino (fasi o oe) e tataua ona vili loa leoleo.
- ❖ Afai e te manaomia lava, talosaga mo se faamatalaupu ua i ai se faailoga ua pasi lelei mo se fesoasoani e lé faalaua'iteleina.

## O aiá tataua a tagata matutua

**Tutoatasi (Independence)** – ia i ai mea ai, se fale ma le vaaiga o le soifua maloloina, nofo ma le saogalemu ma nofo pea i lona aiga i le umi lava e mafai ma talafeagai ai.

**A'afia faatasi ai (participation)** – ia faasoa atu lo latou silafia, fesoasoani atu i le community ma ta'u i le malo mea latou te mananao ai.

**Vaavaaiga (Care)** – ina ia maua le puipuiga i tu ma aganuu e talafeagai lelei mo le puipuiga o latou. Ia maua pea auauunaga e faaleleia ai lo latou soifua maloloina. Ia amanaia pea o latou mo'omo'oga, o mamalu ma o latou talitonuga.

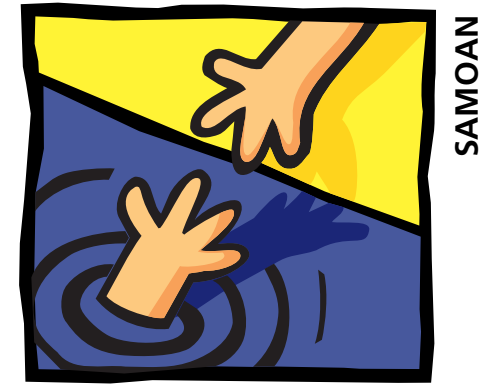
**Olaga faamanuiaina (Self-fulfilment)** – ina ia mafai ona atina'e mea latou te fiafia i ai ma ia auai i faagaioiga o aoaoga, tu ma aganu'u, faatasiga ma mafutaga faale-agaga poo le faale-tino foi.

**Mamalu (Dignity)** – ina ia saoloto mai faiga leaga faale-mafaufau ma le faatinoina foi (physical) ma ia aua nei faia i ai ni faiga faailoga tagata.

Mo nisi faamatalaga faa-Samoa valaau i le

## Faiga leaga lé tausia lelei o tagata matutua

**Se'i tatou tatalaina le faitotoa i le faamoemoe ma le aiga nofo filemu**



**Iunite e Puipuia ia le Faasaua i Tagata Matutua**

(Elder Abuse Prevention Unit)  
P.O.Box 108 Fortitude Valley 4006

**HELPLINE 1300 651 192**

E manaomia talatalanoaga i le Igilisi  
poo se faamatalaupu

Iunite e Puipuia ia le Faasaua i Tagata Matutua e  
Lagolagoina e Faatupeina e



## O le á le Faiga Leaga o Tagata Matutua?

So’o se amioga lava i totonu o le mafutaga mafana ua faatuatuaina, e faatiga - faaleaga (harm) ai ia se tagata matua.

## O ai e ono aafia ai?

O le faiga leaga o se tagata matua e mafai ona tupu i soo se tagata lava, e aofia ai uma lava ia faalapopotoga o atunuu eseese, i soo se talaga lava ua oo i ai le aoaoga ma tulaga tau tupe i soo se atunuu.

## O le a la lea mea o le Faiga Leaga o Tagata Matutua?

**Faiga leaga i mea Tau-tupe** – solitulafono poo le lé talafeagai o le faaaogaina o tupe a lea tagata poo ana mea totino.

**Faiga leaga Faale-maufau** – faatupuina o le fefe poo le faalumaina, tau faamata’u, faato’ilalo poo le faafefeina.

**Faiga leaga Faao’olima** – fasi faatigaina poo le faamanu’alia, mo se faataitaiga, ta tu’i, ta po, taofiofi ma faasaina faamalosi poo le faaova le faainuina o fualaa ma vai.

**Faiga leaga i Itutinosa** – so’ona fai faaleaga o itutinosa, faao’olima poo le faamatagaina.

**Faiga leaga i Mea e Fiafia i ai** – o le taofia mai lea o se tagata mai le faatasi atu e feiloa’i ma tagata o lona aiga poo ana uo foi.

**Tuulafoa’iina** – o le fuafuaina poo le le fuafuaina lea o le le faia o sauniuniga o mea uma e manaomia e ola ai i le soifuaga, faapea le vaavaaiga.

## Aisea tatou te le faalogoaina ai pea lava pea i nei faafitauli?

- ❖ O lea faato’á talu ai nei lava le amanaiaina o faiga leaga o nai tagata matutua, lea o loo tupu pea.
- ❖ O i latou o loo aafia i nei faiga leaga, atonu e le o amanaiaina, poo le le iloaina foi.
- ❖ Atonu e matamuli foi nei tagata e ta’u mai o loo leaga le faiga o latou e se isi e latalata (close) tele ia latou .
- ❖ O nisi ua latou tuua’iina lava latou ona o mea ia ua tutupu ia latou.
- ❖ Atonu e manatu le tagata matua ailoga o tutupu nei faiga i nisi tagata.
- ❖ O nisi atonu e fefefe i se mea e tupu ia latou pe a latou ta’uina le tulaga lea e i ai latou.
- ❖ O le auala e le amanaia ai e tagata o le nuu (community) la latou vaai i tagata matutua.

## O a mafuaaga o nei faiga leaga?

- ❖ O nisi tagata matutua ua faateleina lo latou faalagolago i o latou aiga ona ua faasolo vaivai o latou tino (frailty) ma ua faasolosolo atu lava ina le lelei le soifua maloloina ia.
- ❖ Faateleina le le faatasi atu ma mafuta atu i isi, a ua nonofo a na o latou (isolation).
- ❖ Faafitauli i le gagana faapea tu ma aganu’u, ua faaititia ai le malamalama e uiga i auunaga poo le auala e maua ai ia auunaga.
- ❖ Atonu o le manatu o tagata o le aiga o lo latou tiute o le vaaiga lea o matua ua matutua, ona lé taliaina ai lea o fesoasoani mai fafo.
- ❖ O le faateleina o le va feso’ota’i i aga ma tu i le va o tupulaga i le aiga.
- ❖ O se isi o le aiga atonu o loo faalagolago i le tagata matua lea mo fesoasoani tau tupe.
- ❖ Atonu o lé o loo faia nei uiga leaga e faalagolago ma faaoga fualaa faasaina.
- ❖ O le tagata lea o loo aafia i le tau valea o lona mafaufau, lea ua faaopopo ai le mafatiaga ma avega mamafa (stress) i lé o loo vaavaaia ia (carer).

**Ua faatusatusaina i Kuiniselani lava ia, ua o’o atu lava i le 22,000 tagata e i luga atu o le 65 tausaga o loo feagai ma soifua i le olaga lé tausia lelei mai é latou te faatuatuaina.**